



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO
Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
Istituto Comprensivo Statale "Ai nostri caduti"
Via Pietro Nenni 2 - 20056 Trezzo sull'Adda (MI)

Scuola dell'Infanzia "G.Rodari" - Scuola Primaria "Ai nostri caduti" - Scuola Primaria "Don Gnocchi"
Scuola Secondaria di I° "P. Calamandrei"
Codice Fiscale: 91546630152 - Codice Meccanografico: MIIC8B2008 - Codice Univoco Ufficio: UFY1XJ
TEL.: 02.90933320 - MAIL: MIIC8B2008@istruzione.it - PEC: MIIC8B2008@pec.istruzione.it
Sito istituzionale: www.ictrezzo.edu.it

CIG N. B91E12E93F

CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE
per ATTIVITA' e INSEGNAMENTI FACOLTATIVI ED INTEGRATIVI
PROGETTO "THE MONSTER COLOR" PER CLASSI PRIME –
SCUOLE PRIMARIE TREZZO E CONCESA

TRA

l'Istituto Comprensivo Statale "Ai Nostri Caduti" rappresentato legalmente dalla dott.ssa PATRIZIA SANTINI, C.F. SNTPRZ76H69G160L, Dirigente Scolastico titolare dall'1/9/2015 presso questo istituto, nata a Osio Sotto (BG) il 29/06/1976 e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo Statale "Ai Nostri Caduti" di Trezzo sull'Adda, via Pietro Nenni 2 - codice fiscale 91546630152

E

E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L. Sede legale in Via Carlo Porta n.3 – 24042 CAPRIATE SAN GERVASIO (BG) C.F./Partita IVA n.03655140162

PREMESSO

- che l'Istituzione Scolastica non ha potuto reperire tra il personale dell'Istituto specifiche competenze professionali indispensabili al concreto svolgimento della particolare attività negoziale in oggetto;
- che il D.I. n. 129 del 28/8/2018 Titolo V dall'art. n. 43 all'art. n. 48, nei limiti di spesa del relativo progetto e sulla base dei criteri e dei limiti di cui all'articolo 45, comma 2, lettera h, consente la stipulazione di contratti per prestazione d'opera intellettuale, con esperti esterni, per lo svolgimento di particolari attività e insegnamenti connessi all'attuazione del P.T.O.F. e al fine di garantire l'arricchimento dell'Offerta formativa;
- che il Consiglio d'Istituto ha deliberato il Regolamento interno per la stipula dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture sotto soglia comunitaria e per l'affidamento di incarichi a esperti esterni con delibera N° 9 del Consiglio d'Istituto del 10 Dicembre 2024;

Firmato digitalmente da PATRIZIA MANUELA SANTINI

- che l'Istituzione scolastica ha predisposto un progetto intitolato **"THE MONSTER COLOR" PER CLASSI PRIME** delle Scuole Primarie di Trezzo e Concesa come da delibera del Collegio Docenti Unificato n. 163 del 27/06/2025 approvato dal Consiglio d'Istituto con delibera n. 54 del 03/07/2025 relativamente agli affidamenti a Enti e/o associazioni del territorio di Trezzo sull'Adda (MI);
- il Testo unico sul pubblico Impiego L. 165/2001;
- che il progetto in parola ha la copertura finanziaria totale derivante dall'utilizzo dei fondi comunali per il DIRITTO ALLO STUDIO, assegnati a questa Istituzione per l'a.s. 2025/2026 da apposita convenzione con il Comune di Trezzo sull'Adda (MI) approvata dalla Giunta Comunale con delibera;
- che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti/consulenti esterni all'istituzione scolastica in quanto nessun docente all'interno dell'Istituto si è reso disponibile e/o ha le competenze necessarie per svolgere le attività previste dal progetto (C.M. n. 119 del 29/04/2009 e D. I. n. 129 del 28/08/2018);
- il provvedimento di affidamento diretto degli incarichi di esperti esterni operanti in Trezzo sull'Adda relativi ai progetti didattici finanziati dal Diritto allo Studio 2025/2026 e in particolare per i progetti da attivare alle scuole primarie, con delibera del Collegio Docenti n.163 del 27/06/2025 e del Consiglio di Istituto delibera n.54 del 03/07/2025;
- che la **E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L.**, aggiudicataria del presente contratto di prestazione d'opera intellettuale come da provvedimento sopra citato individuato come esperto esterno (in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati nei curriculum vitae depositati agli atti della scuola) non si trova in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto;

SI CONVIENE E STIPULA

il presente contratto di prestazione d'opera intellettuale per attività e insegnamenti facoltativi ed integrativi di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2025/2026.

Art. 1 oggetto

Gli esperti di **E.L.V. LANGUAGE VILLAGE S.R.L.** si impegnano a prestare la propria opera intellettuale a partire **dal 20/01/2026** presumibilmente, salvo recuperi, **fino al 27/02/2026**.

L'incarico consiste nello svolgimento di **n. 25 ore** del progetto di inglese **"THE MONSTER COLOR" CLASSI PRIME (5 ore circa per 5 classi prime)**, destinate a gruppi di alunni delle classi I°A-I°B-I°C-I°D della scuola primaria "Ai Nostri Caduti" di Trezzo sull'Adda, e alunni della classe I°A della scuola primaria "Don Gnocchi" di Concesa secondo il calendario del progetto.

Art. 2 attività

Gli esperti di **E.L.V. LANGUAGE VILLAGE S.R.L.** si impegna, ai fini di cui all'art. 1 a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività didattiche delle sezioni, osservando il calendario all'art. 1.

Art. 3 compensi

L'Istituto Comprensivo "Ai Nostri Caduti", a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dagli esperti E.L.V. ENGLISH LANGUAGE S.R.L., si impegna a corrispondere un compenso per **n. 25 ore totali**, distribuite come da calendario all'art.1, pari ad **Euro 1.000,00 comprensive di tutti gli oneri (Lordo Stato). Il pagamento avverrà al termine delle attività previste e programmate dal progetto, previa presentazione di relazione finale e fattura elettronica, se esentati dalla presentazione della fattura elettronica la nota di addebito in originale con bollo deve contenere le ore effettivamente prestate e l'indicazione della legge a cui si fa riferimento per l'esenzione dalla fatturazione elettronica (es. Legge 398/91).**

Art. 4 disposizioni

Il presente contratto non dà luogo a trattamento di fine rapporto. **E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L.** provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.

Art. 5 Risoluzione di contratto e responsabilità

L'Istituto avrà diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato a mezzo di PEC in caso di inadempimento delle prestazioni di cui al precedente Art.2.

E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L. non sarà in alcun caso responsabile per eventuali danni patrimoniali e/o non patrimoniali derivanti dal presente contratto.

Indipendentemente dal titolo di responsabilità invocata (contrattuale, extracontrattuale, oggettiva o altro) la responsabilità economica complessiva di **E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L.**, in connessione a qualsiasi materia inerente il presente contratto sarà limitata ad un importo non superiore al corrispettivo pagato dall'Istituto, con esclusione del diritto ad alcun ulteriore rimborso, sconto, indennizzo, risarcimento e/o somma comunque quantificata.

Art. 6 – informativa sintetica sulla privacy

È in vigore il nuovo regolamento privacy 679/2016, pertanto ai sensi dello stesso in particolare gli articoli 7, 13, 15, 16, 17, 18 si comunica che i dati raccolti saranno gestiti ai sensi della norma in epigrafe e che il titolare del trattamento è l'Istituto Comprensivo Statale "Ai nostri caduti" di Trezzo sull'Adda in persona della dott.ssa Patrizia Santini nella propria qualità di Dirigente Scolastico protempore. *il Responsabile della Protezione dei dati è il dott. Roberto De Duro reperibile al seguente indirizzo e-mail info@dsfz.it.* I dati trattati saranno utilizzati esclusivamente per la finalità di partecipazione all'iniziativa di cui al presente *contratto*, non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura.

L'informativa completa ed i dettagli sull'utilizzo dei dati sono presenti sul sito istituzionale della scuola al seguente link: <https://ictrezzo.edu.it/privacy-policy/> . I dati conferiti sono indispensabili per l'esecuzione delle misure precontrattuali ed alla successiva esecuzione del contratto. L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione ed alla ulteriore limitazione d'uso, nonché il diritto alla revoca del consenso e si proporrà reclamo all'autorità di controllo, direttamente, protocollo@pec.gpdp.it e/o per il tramite del Responsabile Protezione Dati indicato in precedenza. In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile per l'interessato partecipare all'iniziativa. Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente.

L'interessato dichiara di avere preso visione dell'informativa estesa ex art. 13 Reg. UE 679/16 e di esprimere il consenso, al trattamento dei dati per ogni altro fine ulteriore rispetto a quelli di cui art. 6 lett. b del Reg. Ue 679/16.

Firmato digitalmente da PATRIZIA MANUELA SANTINI

Art. 7 Oneri fiscali

Non essendo soggetto a registrazione obbligatoria, il presente contratto verrà registrato solo in caso d'uso a cura e spese della parte che vi abbia interesse.

Art. 8 Tracciabilità flussi finanziari

E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L., ai sensi di quanto previsto dalla Legge n.136 del 13/8/2010 e s.m.s e a pena della risoluzione del contratto, assume gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n.136 del 13/8/2010 e s.m.i.

Art. 9 rimando e Foro Competente

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Milano e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico di **E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L.**

Letto, approvato e sottoscritto.

Trezzo sull'Adda, 16/01/2026

Il Contraente

E.L.V. ENGLISH LANGUAGE VILLAGE S.R.L.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Patrizia Santini

*(1) Atto firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale
sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*

(1) Documento digitale conservato nel registro di protocollo informatico/AOO/MIIC8B2008